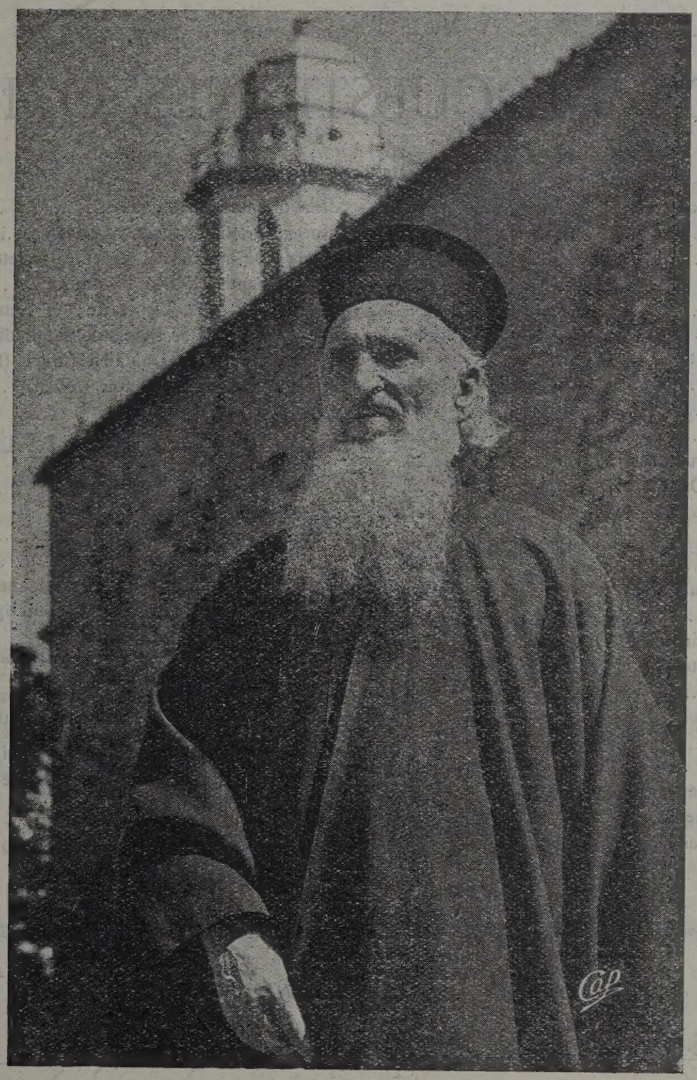
BODAS DE ORO DEL OCTAVARIO DE LA UNION 1908-19

Oriente cristiano

AÑO VIII JUNIO 1958 NUM. 6



revista mensual unionista

Nuestra Portada

Iglesia Parroquial, de rito griego, en la población de Cargese (Córcega), con el párroco actual.

(Veáse información en este número)

Representantes de "Oriente Cristiano" para Hispano-América

ARGENTINA: PP. Benedictinos, Abadía del Niño Dios. Victoria (Entre Ríos).
CUBA: D. Mérito González, Arcipreste. Parroquia S. Julián, Güines (La Habana).
ECUADOR: Prensa Católica. Apartado 194. Quito.
PERU: D. Jorge Rosenthal. Avda. Pedro de Osma, 405. Barranco (Lima).
PUERTO RICO: R. P. Fernando Delgado, Colegio de San Ignacio. Río Piedras.
URUGUAY: Misión China, Soriano, 1472. Montevideo.
VENEZUELA: Srta. Maruja Senís, Ed. Banco Obrero. Bloque 1. Aptdo. 4. El Paraíso (Caracas).

BIBLIOTECA DE CUESTIONES ORIENTALES

	Pesetas
El espíritu del cristianismo ruso	40,—
La liturgia del Cenáculo	5,—
Europa y el alma de Oriente	50,—
La Iglesia rusa	120,—
Historia Elesiástica de Rusia	150,—
Las sectas rusas	84.—
Las Iglesias cristianas de Oriente	15,—
Oriente cristiano, ayer	30,—
Oriente cristiano, hoy	30,—
Por las rutas de Damasco	20,—
Relaciones culturales hispano-rumanas	20,—
San Ignacio de Loyola y los Orientales	22,—
Rapsodia Oriental	2,50
Misa Maronita	8,—
Octavario, P. Omaechevarría	10,—
La Iglesia autocéfala ucraniana	35,—
El Padre Pablo, de Graymoor	8,—
Cien cuestiones sobre ritos orientales	4,—
Octavario en estampas, el ciento	12,—
Encíclica «Orientales omnes»	4,—
Encíclica «Orientalis Ecclesiae»	3,—
Encíclica «Sempiternus Rex»	5,—
Estampas bizantinas, en colores ... de 0,50 a	2,—
Iconos en madera, precios variados y económicos.	
La Iglesia y los disidentes, el ciento a	15,—
Melodías orientales para veladas	6,—

	Pesetas
Misa oriental, dialogada	3,—
Liturgia oriental, fonética eslava	12,—
Por la conversión del Oriente, folleto	2,—
Semana Santa en rito bizantino	15,—
Misionarias n.º 5, Octavario; el ciento a	12,—
Misionarias n.º 25, Buscando la unidad; el ciento a	12,—
El Octavario de la Unidad cristiana (P. Gaviña, S. I.)	12,—
El Octavario de la Unión (folleto)	2,—

REVISTAS

ORIENTE CRISTIANO (mensual):	
Suscripción anual	25,—
» de bienhechor	100,—
» perpetua	500,—
RE-UNIÓN (trimestral). Suscripción anual	30,—
ORIENTE EUROPEO (trimestral). Suscripción anual	50,—

Números monográficos de *Oriente Europeo:*

Rumania, Alemania y Austria, cada uno	20,—
Hungría, Polonia y Ucrania, cada uno	25,—

Poseemos, además, colecciones antiguas de las revistas y lotes variados de libros unionistas extranjeros. A sacerdotes y seminaristas, condiciones especiales.

Por librero, un recargo de 10 *ó* 25 %

Oriente Cristiano

Director: SANTIAGO MORILLO, S. J.

REDACCION Y ADMINISTRACION
Conde de Cartagena, 47
(COLONIA DEL RETIRO) TELEFONO 27-72-08
MADRID

Suscripción ordinaria	25 ptas.	Números atrasados	2,50 ptas.
» de Bienhechor	100 »		
» Perpetua	500 »	Por librero: plus 10 %	

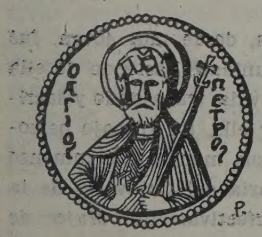
Depósito legal: M. 6.029 - 1958.

(CON CENSURA ECLESIASTICA)

Para que cese el rompimiento

El hecho del rompimiento de la unidad de los cristianos, que hoy tiene lejos de la verdadera Iglesia casi a la mitad de los creyentes, es el más trágico acontecimiento de nuestro milenio. No ha mucho, en 1954, se cumplieron nueve siglos de la hora aciaga en que la iglesia oriental se separó de Roma; y atrás queda ya el cuarto centenario de la rebelión protestante. Uno y otro lamentables acontecimientos fueron la causa inmediata de la división, no de la Iglesia, que sigue y seguirá siendo siempre Una, pero sí de los fieles cristianos.

Si triste es el hecho de esta división, también lo es desde otro punto de vista, o sea que los cristianos no sientan el dolor ante tal tragedia. Pero sí duele a la Iglesia Católica y a los Papas, en lo más íntimo de sus entrañas, la suerte de los 400 millones de cristianos disidentes, y, desde León XIII, especialmente, todos se han esforzado por despertar en los católicos la preocupación por el problema de la unión de las Iglesias y, por su parte, se han afanado para poner en juego todos los recursos permitidos dentro de los límites de la ortodoxia, a fin de ir alcanzando los caminos que puedan llevar al retorno de los descarriados al único redil de Cristo, que es la Iglesia Católica.



Largo sería recordar cuánto la Santa Sede viene haciendo en los últimos decenios a fin de facilitar la deseada unión. Bástenos recordar, como resumen de todos sus esfuerzos, aquellas palabras de Pío XII en su radiomensaje de 1949, en las vísperas del pasado Año Santo Universal: «¿Para cuándo la unión? Por nuestra parte estamos dispuestos a todo; a todo, menos a una cosa: que no se nos pida ceder en ninguna de las verdades dogmáticas, de las que la Iglesia es depositaria.»

Las tareas preparatorias del mutuo acercamiento son muy delicadas. Sólo puede tomar parte en ellas una minoría de hombres selectísimos, bajo la dirección inmediata de la Jerarquía. Pero todas sus tareas serán ciertamente inútiles si no las respalda la gracia divina, porque en esta materia, como en todas las sobrenaturales, el éxito sólo puede obtenerse como un don de lo alto, cuya consecución está en nuestra mano mediante la oración en la que todos podemos y debemos insistir con perseverancia y confianza.

Quiere el Papa que nuestras plegarias sean ahora más ahincadas porque son muchos los indicios que permiten pensar que puede cerrarse con el milenio la gran tragedia del rompimiento de la cristiandad que se inició en sus primeros días. Protestantes y cismáticos se sienten incómodos en su disidencia y multiplican sus idas y venidas en busca de la unión. No saben todavía cuál es el camino. Y nos toca a nosotros, con nuestra caridad ejemplar y con nuestra oración, salirles al paso mostrándoles la única senda que lleva a la unión por todos deseada.

BIBLIOGRAFIA

FRAY IGNACIO OMAECHEVARRÍA, Franciscano.—"Octavario de la Unión de las Iglesias". Ed. Franciscana Aránzazu, 1957, 112 págs.

IGNACIO OMAECHEVARRÍA, O. F. M.—"Octavario por la Unión de las Iglesias (1908-1958)". Prólogo del Exmo. señor D. Pablo Gúrpide, Obispo de Bilbao. Ed. Secretariado Diocesano de Misiones. Bilbao, 1958, 84 págs.

Son ya varios los folletos sobre el Octavario de preces por la Unión publicados en España. El del Sr. Obispo de Teruel, el del P. Gaviña, el publicado ya en 2.ª edición por la Obra del Oriente Cristiano, los dos del Padre Omaechevarría que ahora presentamos a nuestros lectores, amén del número sin número de hojitas y estampas con las preces e intenciones del Octavario.

En su tiempo elogiamos cuanto se merecía el del P. Gaviña. Ahora nos proponemos elogiar, en lo que también se merecen, los del P. Omaechevarría. Han sido ambos publicados con poca diferencia de fechas y, aunque en el fondo coincidan en muchos puntos, presenta cada uno, sin embargo, sus características particulares. Así, por ejemplo, la edición del Secretariado Misional de Bilbao viene enriquecida por un prólogo precioso del señor Obispo de Bilbao y posee un apéndice que no tiene la edición de Aránzazu, con otras devociones unionistas: novena al Espíritu Santo, Octavario de la Epifanía en San Andrés della Valle de Roma, Día del Oriente Cristiano, Jornada de la Iglesia del Silencio, Preces al final de la Misa por la libertad religiosa en Rusia, Misa contra el cisma y la colecta «et famulos".

Ambos están ilustrados abundantemente con oraciones y ejemplos, que dejan en el ánimo la impresión optimista de un pronto retorno al abrazo mutuo entre Oriente y Occidente. He de subrayar sobre todo el tono, altamente comprensivo, en que escribe el Padre Ignacio; el espíritu de fraterna caridad se va adueñando de las jóvenes generaciones levíticas en el apostolado con los hermanos de la otra banda, y ello es signo y garantía de eficacia unionista. Que aumente el número de tales apóstoles en España, hasta que consigamos la unión entre los hermanos en Cristo.

S. M. S. J.

FATHER PAUL.—"Apostel der Wiedervereinigung". Ed. Winfriedbund. Paderborn, 1958, 54 págs.

Es la obra gemela del "P. Pablo de Graymoor" que conocen y han gustado muchos de nuestros lectores.

En poco tiempo se ha publicado, tras la edición original en inglés, las traducciones o acomodaciones en italiano, francés, español, ahora en alemán.

Gracias a las diversas ediciones en diferentes lenguas, el público de Occidente ha podido conocer, en este cincuentenario del Octavario de la Unión, la gigantesca figura del hombre providencial que Dios regaló al mundo para crear con su oración y sus virtudes la atmósfera propicia a la reunión de los hermanos.

S. M., S. J.

SISTER MARY CELINE, S. A.—"A Woman of Unity". Ed. Franciscan Sisters of the Atonement, Graymoor, N. Y., 358 págs.

Esta biografía era necesaria, como complemento a la literatura cada día más abundante sobre el P. Pablo de Graymoor, fundador del Octavario de la Unión. Leyendo las diferentes biografías del P. Pablo, adivinábamos el papel providencial de esta santa mujer americana que, sintonizando en ansias unionistas con el P. Pablo, fué muchas veces el sostén moral de éste en sus luchas con sus hermanos episcopalianos.

"A la unión de los cristianos, ha escrito Dawson en su obra "El Juicio de las Naciones", más que por caminos de política o de controversias religiosas, se llega por la práctica de las virtudes teologales, ya que el primer y más importante escalón de la unidad es de orden interior y espiritual.»

La Madre Lurana, que tal es la Woman of Unity, es la cofundadora del Atonement en Graymoor, y la madre espiritual de la rama femenina de los Franciscanos unionistas. Estimuló constantemente al P. Pablo en sus proyectos fundacionales, en la publicación de la revista "The Lamp", colaboró en el libro "El Príncipe de los Apóstoles", pasó a la Iglesia Católica simultáneamente con el P. Pablo y sus compañeros, pero sobre todo sobresalió en la práctica de la vida interior, emulando las virtudes del modelo que tomaran para el Atonement, San Francisco de Asís.

Su vocación, desde muy joven, fué vocación de unidad, haciendo de ella el ideal de su vida, trabajando y sacrificándose por ella. Su trabajo personal y el de sus monjas fué inmenso en la Secretaría del Octavario de la Unión. Fué efectivamente *Mujer de Unidad*.

MONSEÑOR JACINTO DIMITRIU GAD, NUEVO OBISPO CATOLICO DE RITO GRIEGO DE ATENAS

El Santo Padre ha nombrado el día 20 del pasado febrero a Monseñor Jacinto Dimitriu Gad Obispo titular de Gratianópolis y Exarca de todos los católicos de rito bizantino de Grecia.

El nuevo prelado nació en 1912 en el pueblo de Bari, en la isla de Siros (Grecia); hizo sus primeros estudios eclesiásticos en el Seminario Menor de rito bizantino de Atenas, de donde pasó al Colegio Griego de San Atanasio, de Roma, en el año 1927 para cursar los estudios de Filosofía y Teología, habiendo sido ordenado de presbítero en la iglesia del mismo Colegio el 1 de diciembre de 1937 por Monseñor Khalabasis, a quien sucede ahora en su sede de Atenas. Vuelto a Grecia en 1937, después de su ordenación sacerdotal, fué nombrado director de la obra, entonces recientemente fundada, «La Buena Prensa», director espiritual del Seminario Menor, Consiliario de la Juventud Católica y de la Hermandad de Nuestra Señora de la Unión.

Desde niño demostró gran inclinación a las virtudes eclesiásticas y notables dotes espirituales que, convenientemente cultivadas en el seminario primero y más tarde en sus años de vida sacerdotal, le hacen llegar a la plenitud del sacerdocio espiritualmente preparado para trabajar en la santificación de sus diocesanos con su buen ejemplo e ilustrándolos con su notable preparación teológica. Su celo sacerdotal, su amor a la oración y su entrega total a la obra de Dios y al servicio de sus hermanos son las piedras espirituales que con el auxilio de la gracia habrán de constituir los fundamentos sobre los cuales ha de levantar el edificio cuya construcción el Señor le ha encomendado al elevarlo a la cátedra episcopal. Pero lo que en realidad constituye la nota característica de su virtud es su continuo deseo de aprovechar el tiempo empleándolo todo para mayor gloria de Dios, sin reservarse nada para su propia comodidad o recreo.

Era muy particularmente apreciado por su antecesor, Monseñor Khalabasis, y muchas veces considerando cómo lo trataba y los oficios que le encomendaba, nos ha parecido ver que lo quería preparar para que fuera su sucesor, como en realidad lo ha sido.

Su vida interior, siempre en actividad, se refleja especialmente en las numerosas ediciones de folletos y libros de carácter religioso que lleva publicados. Ya desde los primeros años de su vida sacerdotal se ha dedicado a escribir con el fin de ayudar a las almas, convencido de que el apostolado de la prensa es el medio más eficaz para ello. Se cuidó personalmente de la publicación de más de setenta obras de la «Buena Prensa», dedicándose a buscar temas de Teología, Ascética y Mística y escribiendo el mismo más de veinte obras de cuestiones espirituales que en una nación tan falta de cultura católica, como es Grecia, se han convertido en inseparables manuales de las personas que allí desean progresar en la vida espiritual, predicadores, confesores, teólogos, etcétera. Estas publicaciones lo han hecho conocido, estimado y admirado en todo el país y todas las revistas eclesiásticas, tanto católicas como disidentes, le han dedicado notas bibliográficas firmadas muchas de ellas por catedráticos de la Universidad, teólogos e intelectuales que no le han escatimado sus alabanzas. Ultimamente ha sido un éxito de librería su traducción al griego de la obra de Ricciotti, «Vida de Cristo».

SU CONSAGRACION EPISCOPAL

El nuevo Exarca ha sido consagrado en la parroquia de rito griego de la Santísima Trinidad, de Atenas, el día 12 del pasado marzo por Monseñor Jorge Hakin, Obispo de rito griego de Tolemaida, asistiendo como coconsagrantes Monseñor Mario Macrionitis, S. J., Arzobispo latino de Atenas, y Monseñor Jorge Xenópulos, Obispo latino de Siros. Como sacerdotes concelebrantes oficiaron en la Santa Misa los Rvdmos. Archimandritas P. Jorge Xenópulos, párroco de la iglesia; el P. Anthymos Sargologos, Epítropo episcopal de Macedonia; el P. Ireneo Typaldos, director de la Residencia de Estudiantes, y el P. Neofytos Bambakaris, Rector del Seminario Menor de la Eparquía. Los cantos litúrgicos fueron ejecutados por el coro de la parroquia, dirigido por el P. Estéfanos Marangó.

Asistieron a la ceremonia el Exarca de los Armenios católicos, Rvdmo. P. Hantzián, acompañado del párroco, Rvdo. P. Kugiunián; los párrocos católicos de la capital y cercanías; los Superiores de las comunidades religiosas; la Superiora general de las monjas de rito griego del Panmacaristu, Rvdma. M. Catalina; los alumnos del Seminario Menor; el personal médico del Hospital Católico; familiares del nuevo prelado; el diputado Sr. Barotsis, con su esposa; el Administrador político de Tinos, Sr. Albanos; miembros del Cuerpo Diplomático acreditado en Atenas; representaciones de todas las Organizaciones católicas de la capital, y una nutrida representación del clero católico de la isla de Siros, de donde es natural el nuevo Obispo.

Al final de la Santa Misa el nuevo Exarca, desde el trono episcopal, y profundamente emocionado, pronunció la homilía de circunstancias y dió su primera bendición episcopal a los asistentes. A continuación el coro cantó el «polycronismón» del nuevo Exarca, quien después de terminada la ceremonia bendijo y colocó la primera piedra de la catedral de la exarquía que con la ayuda del Señor piensa edificar.

Muy sinceramente felicitamos al nuevo jefe de la Iglesia Católica de rito bizantino de Grecia, cuyas extraordinarias dotes de virtud y ciencia hemos tenido ocasión de conocer muy de cerca; pero como conocemos también las difíciles y delicadas condiciones en las que ha de desarrollar su misión pastoral, lo encomendamos muy de veras al Señor y rogamos a los lectores de ORIENTE CRISTIANO y a todos cuantos se interesan por la Iglesia Católica Oriental, que lo tengan presente en sus oraciones, rogando al Señor que lo asista con su gracia a fin de que sea un digno continuador de la obra comenzada por Monseñor Khalabasis.

Francisco Aguirre.

SEMANA SANTA EN

Seguramente que los lectores de «Oriente Cristiano» conocen la existencia de una parroquia católica de rito bizantino griego, que actualmente hay en la isla de Córcega. Sus feligreses son los descendientes de un grupo de familias espartanas, que en el año 1675, después de haber resistido en las montañas de su patria a los turcos, que se habían apoderado de todo el imperio bizantino, cuando materialmente no pudieron ya sostener la lucha por más tiempo, prefirieron emigrar antes de someterse a los conquistadores extranjeros y tomando de su iglesia los libros litúrgicos, los iconos y demás ornamentos sagrados para librarlos de la profanación de los infieles y para que les sirvieran de protección sobrenatural en su peregrinación en busca de una nueva patria, embarcaron en una nave genovesa y después de una larga y penosa odisea consiguieron establecerse definitivamente en Córcega, que entonces pertenecía a la Serenísima República de Génova. Cuando más tarde la isla pasó al poder de Francia, su primer gobernador francés, el conde de Marbeuf, edificó para ellos la pintoresca villa de Cargese a unos cincuenta kilómetros de la capital, Ayacio, en la costa occidental, dándoles campos y tierras de labor, con que pudieran organizar su vida, y aquí continúan hoy sus descendientes guardando celosamente, como recuerdo de la patria lejana, sus antiguas costumbres y especialmente su rito bizantino griego tal como lo recibieron de sus mayores.

Al frente de los emigrados venía el Obispo de Esparta, Parthenio, y un noble bizantino de la familia de los Stefanópulos, que traía consigo la bandera que les había servido de enseña en su lucha contra los turcos y que hoy se guarda en la iglesia parroquial como una reliquia patriótica a la vez que religiosa. Es una bandera blanca con una ancha cruz roja que la cruza por completo. En la parte superior del mástil tiene una cruz de metal dorado y en el extremo del paño en lado libre en frente del mástil, le han añadido modernamente una franja azul del mismo ancho que la cruz roja, con el fin de que ostente los tres colores de la bandera actual francesa.

Los emigrados, al establecerse en la isla, hicieron todos en presencia de las autoridades religiosas profesión de fe católica, pero conservando el antiguo rito bizantino en el que habían sido bautizados y que había sido el rito de sus mayores. Al principio la villa estaba habitada casi exclusivamente por los emigrados y sus descendientes y no tenía más iglesia que la parroquia de rito bizantino griego, pero con el transcurrir del tiempo vinieron a establecerse en ella algunas familias corsas de rito romano y el Obispo de Ayacio, a cuya jurisdicción pertenece la villa, creyó oportuno en 1874 crear en ella una parroquia de rito romano dotada de su correspondiente iglesia y cura párroco para el servicio religioso de los vecinos de este rito.

El actual párroco de rito griego es el Reverendo P. Chappet, saboyano de nacimiento y muy buen helenista, que ha hecho sus estudios eclesiásticos en Oriente y después de trabajar como obrero de la Unión de los cristianos primero en Palestina y luego en Constantinopla, ha venido a pasar los últimos años de su vida a esta parroquia para continuar en ella su apostolado oriental y esperar a que el Dueño de la mies lo llame para darle el salario merecido.

Aprovechando la circunstancia de que los fieles orientales de Cargese han adoptado desde que se establecieron en la isla el almanaque gregoriano y por lo tanto celebran la Pascua y demás fiestas movibles cuando los fieles de rito romano, pude aceptar este año la invitación que me hizo su párroco de que fuera a predicar y ayudarle durante la Semana Santa sin que esto me obligara a suspender mi costumbre de celebrar los Oficios de esos días con la colonia griega de Barcelona, ya que este año la Pascua griega se celebraba una semana después de la de rito romano.

En Cargese los Oficios de la Semana Santa se celebran poco más o menos como cualquier aldea o villa pequeña de Grecia en donde no haya más que un sólo sacerdote. Algunas pequeñas diferencias, que he podido observar, se explican o bien por tratarse de antiguas costumbres que hoy han desaparecido en Grecia y que los habitantes de Cargese, aislados durante tantos años, han conservado o bien por la falta de cantores, que sepan leer correctamente el griego, pues es de observar que actualmente la lengua griega, que al principio era la ordinaria en Cargese, se ha reducido a ser la lengua del hogar y está llena de vocablos corsos y franceses y por falta de escuela griega cada día se reduce más su uso. Aun los mismos que la hablan, no saben leer los caracteres griegos y para escribir se sirven de los caracteres latinos o franceses.

El Jueves Santo por la mañana se cantaron las vísperas y a continuación la Santa Misa según el formulario llamado liturgia de San Basilio. Luego por la tarde tuvimos el Orthros o Maitines con la lectura de los doce evangelios de la Pasión. Como el griego de la liturgia es difícil de entender pare a la mayor parte de los feligreses, algunos evangelios, los más largos, fueron leídos en francés.

El Viernes Santo por la mañana se expuso a la veneración de los fieles ante la puerta central del iconostasio el «epitafio», que es un antiguo icono que representa a los Santos Varones, José de Arimatea y Nicodemus, acompañados de la Santísima Virgen y de las piadosas Mujeres colocando el cuerpo del Salvador en el sepulcro. Este icono de Cargese es muy venerado por los fieles, pues perteneció a su antigua parroquia de Esparta y fué traído por sus padres cuando emigraron de su tierra. Está pintado en madera, recortado y colocado verticalmente de suerte que puede verse por ambos lados. En el museo bizantino de Atenas he visto algunos de esta clase. Para exponerlo a la veneración de los fieles y llevarlo en procesión se colocan en unas andas cobijado por un baldaquino y adorna-

ARGESE (CORCEGA)

Por el P. Francisco Aguirre

do con flores y velas, que ofrecen los fieles.

Por la tarde, a eso de las tres, recorrieron las calles de la villa los monaguillos y chiquillos de la parroquia latina, tocando las matracas para anunciar que en su iglesia iba a comenzar el Oficio propio de este día. Poco después, los fieles de rito latino, presididos por su párroco salían de la iglesia formando la procesión del Santo Entierro, llevando cuatro jóvenes la imagen de Cristo yacente y cantando todos los asistentes en corso el popular «Perdón, oh Dios mío» con la misma música, que se usa en España.

La procesión vino a la iglesia de rito griego, en cuya puerta la esperábamos el Párroco y yo, colocaron la imagen de Cristo yacente ante la puerta central del iconostasio en frente del epitafio y cantaron varias estrofas del himno citado y luego continuaron hacia su iglesia para celebrar sus oficios.

A las ocho de la tarde, cuando ya había oscurecido, las campanas de la iglesia griega comenzaron a tañer fúnebremente para llamar a los fieles al oficio del «Orthros» o Maitines, que comenzó media hora después. Un coro compuesto de muchachos y muchachas de la parroquia cantaba admirablemente en griego los troparios e himnos litúrgicos con una música que se trasmite por tradición y que difiere bastante de la que actualmente está en uso en las ciudades de Grecia. Es una música dulce y melancólica, típicamente oriental sin influencia alguna de la música turca. Yo me inclino a creer que se trata de la antigua música usada en las iglesias de las aldeas de Esparta antes de la invasión de los turcos, música genuinamente bizantina, aunque no fuera la música académica de las ciudades y que estos emigrados, libres del contagio de la música turca, han conservado fielmente como otras tradiciones de sus mayores.

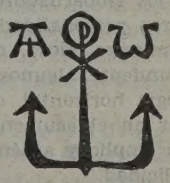
Al final del oficio, al comenzar el canto de la gran doxología o «Gloria in excelsis», como es de rúbrica, salimos en procesión por las calles del pueblo llevando cuatro jóvenes el «Epitafio» o icono del entierro de Cristo, al que antes me he referido. Resultaba realmente emocionante esta procesión en medio de la noche alumbrada por el plenilunio de la Pascua por las calles silenciosas de la villa. Casi todas las casas tenían candelas o farolillos encendidos en las ventanas entornadas, pero no se veía una persona asomada a ellas ni por las calles, se diría que todo el pueblo iba en la procesión. Las voces agudas de las chicas cantoras a las que hacían el duo las voces graves de los hombres, traían a la imaginación lo que habría sido el entierro de Cristo en la tarde de aquel Viernes, que entonces conmemorábamos ,acompañado de las voces de dolor con que las Piadosas Mujeres y los Santos Varones, que llevaban a enterrar el cuerpo del Salvador, se lamentaban según la costumbre oriental.

Ante una casa, que en una hornacina ostentaba una imagen de la Santísima Virgen iluminada con una guirnalda de bombillas eléctricas, hicimos estación para cantar una «etisis» y luego seguimos en dirección a la parroquia de rito romano. Aquí nos esperaba el párroco revestido de sobrepélliz y rodeado de sus feligreses. Depositado el icono del «Epitafio» en medio del templo, el coro griego cantó el apolytikio del día en el que se dice que los Santos Varones desenclavaron el cuerpo del Señor y después de ungirlo lo encerraron en el sepulcro, luego yo, que por cortesía del Párroco, presidía como oficiante la procesión, canté el evangelio del final del «Orthros» en el que se narra el descendimiento de la cruz, unción y entierro del Señor y, a continuación, la «etisis» o letanía final. Después el coro latino cantó unos motetes en honor de la Pasión en lengua corsa y dejamos el templo para continuar nuestra procesión que terminó en la iglesia griega con la «Apolysis» o bendición final, como es costumbre.

El Sábado por la mañana, cerca ya del mediodía, celebramos las vísperas seguidas de la Santa Misa, según la liturgia de San Basilio. El oficio fué muy sencillo, casi todo rezado, solamente fué cantado el himno «Anasta ho Theós» después de la epístola, mientras el Párroco esparcía por entre los fieles hojas de laurel y flores recorriendo la nave de la iglesia.

El Sábado a media noche, cuando las campanas de la iglesia latina repicaban alegres anunciando que se estaba cantando el «Gloria in excelsis» en la misa con que los fieles de rito romano celebraban la solemne vigilia de la Pascua, comenzábamos nosotros la nuestra en rito bizantino con la distribución de la luz en la puerta central del presbiterio, canto del evangelio en la puerta exterior de la iglesia, incensación de la antigua bandera que, después tomó el Párroco e introdujo en la iglesia tremolándola y llamando con ella en la puerta. Esta ceremonia no se usa actualmente en Grecia, pero se trata de un rito antiguo que también conservan los melquitas, aunque en lugar de bandera para esto usan una cruz. Para dar mayor solemnidad a la misa de esta noche, yo no concelebré, sino que hice de diácono, pues, como me dijo el Párroco, aquí rarísima vez tienen misa con diácono, pues es raro que venga a la paroquia algún Sacerdote o diácono de rito bizantino. El Evangelio, que en la misa de este día es el prólogo del Evangelio de San Juan, fué cantado desde el púlpito, como es costumbre que se haga cuando sirve un diácono a la misa, pero pude observar una costumbre que jamás había visto en Oriente y es que al final de cada punto del Evangelio hacían sonar la campana principal de la torre, tocándola tres veces.

(Continuará.)



SEMANA MISIONERA Y ORIENTAL

EN EXTREMADURA

CACERES

Solemnidades litúrgicas

Marzo, 6.-Fué este día como un pórtico de preparación inmediata. Canto de Laudes. Primera conferencia por Monseñor Sagarminaga. Jugosas reflexiones en torno a la "Fidei donum" en que el Papa, señalando a Africa, pone sin contraponer. Limita sin excluir. Para que el mundo mire al mundo por el cristal de Africa. La Catolicidad tiene en la palabra misiones su más profundo significado. Peligros del comunismo y proselitismo musulmán. Terminó con el acto eucarístico y preces misionales.

Día 7.—Misa solemne en la S. I. C., interpretándose la "Hoc est Corpus", de Perosi. El panegírico estuvo a cargo del Licenciado don Celso Bañeza, Profesor del Seminario.

Día 14.—El Rvdmo. P. Santiago Morillo, Director de la Obra del Oriente Cristiano y del Centro de Estudios Orientales, dirigió un acto paralitúrgico, una Vigilia bíblico-litúrgica por la unión de los iglesias. La predicación, de hondo sabor misionero y profunda significación espiritual, fué una llamada de interés al problema de la Unión y de preparación al abrazo definitivo. Pórtico unionista, pórtico litúrgico, pórtico misionero. Se interpretaron los Salmos del P. Gelineau.

Día 12.—Misa de rito oriental, con la asistencia del excelentísimo señor Obispo.

Conferencias

Inició el ciclo Monseñor Angel Sagarminaga, con un discurso de apertura, en el que presidieron, con el señor Obispo, los Gobernadores civil y militar y otras personalidades. Monseñor Sagarminaga glosó, de forma clara y contundente, algunos aspectos de esa Teología horizontal, que viene a desembocar en el ecumenismo por vías del más amplio y auténtico sentido de catolicidad.

En sucesivas conferencias fué don Angel desglosando en distintas facetas esta misma idea.

Para tratar los más variados temas, otros conferenciantes ocuparon la Cátedra durante estos días. Merece reseñarse la actuación de los componentes de la Academia Nacional, que en charlas amenas e instructivas presididas por don Ambrosio Duque, supieron completar la eficacia doctrinal de la exposición, dirigiendo la palabra a todos los colegios de la capital. Ocuparon también la Cátedra en ocasiones similares sendas alumnas de los colegios de las RR. MM. Carmelitas y Josefinas.

La clausura estuvo a cargo del reverendo P. Santiago Morillo, quien, tras agradecer la asistencia episcopal, nos hizo notar con apostólica unción y sencillez lo que habíamos tenido ocasión de ver y de vivir. El abrazo de unos ritos hermanos en comunidad de oración. Luego nos dió, en una clara y maravillosa conjunción, esos dos aspectos de un catolicismo único: Teología horizontal, de que nos habló don Angel (ecumenismo), y Teología vertical, que él predicaba: verter la Luz de Cristo a través de todos los estratos. Breve desarrollo del origen y evolución del Cisma, no originado por el Dogma, sino por las pasiones humanas. La Iglesia es toda romana, pero no toda occidental. Terminó recomendándonos para esta labor de siembra unionista, cuyos frutos, Dios mediante, no se harán esperar, la acertada consigna de Pío XII: "Caridad, que es Comprensión."

Por primera vez conocimos al Padre Morillo, también extremeño. Pero no será ésta la última que les molestemos. Porque tanto él como don Angel han pasado a ocupar dos puestos de preferencia en nuestro corazón.

Las palabras finales del señor Obispo fueron de felicitación y aliento. Nos deseó un mayor entusiasmo misionero. Porque misiones son Iglesia, y mal podríamos nosotros ser Iglesia, si nuestro corazón no vibrara en este espíritu misionero y apostólico.

Los Seminaristas de Cáceres

FUENTE DEL ARCO (BADAJOZ)

Jornada orientalista es la que ha vivido nuestro pueblo durante los días 15 y 16 de este mes con la presencia del P. Santiago Morillo, S. J., Director del Centro de Estudios Orientales y una de las glorias más brillantes de Extremadura en la actualidad.

A su cargo estuvo una Conferencia que en la iglesia parroquial pronunció en la noche del día 15 con la asistencia de las autoridades y masa compuesta por ferroviarios, mujeres y hombres de la población que estuvimos prendidos de sus labios durante una hora. Expuso primeramente la razón de encontrarse entre nosotros, que no es otra que la amistad que tiene con nuestro Párroco desde que éste cursaba los primeros estudios sacerdotales y a quien profesa un singular cariño, cautivándonos a continuación con la narración de la vida religiosa en Rusia, y de anécdotas y episodios vividos por él en aquellos países tras el telón de acero.

Al día siguiente celebró Misa solemne en rito oriental que nos iba explicando nuestro Párroco, siendo muy numerosas las almas que se acercaron a recibir al Señor bajo ambas Especies.

Antes de marcharse nos hizo patentes sus sentimientos de satisfacción por la calurosa acogida que se le dispensó, así como el ruego de que se hiciera pública su admiración y edificación espiritual ante el respeto observado en el templo, a pesar de su abarrotamiento de fieles y de la belleza del mismo, fruto todo de una labor paciente, callada y sufrida de nuestro Pastor...

El Corresponsal de "Hoy"

ITALIA

Proceso de beatificación de Sor María Gabriela

En la Curia episcopal de la diócesis suburbicaria de Frascati se ha introducido, el día 23 de abril, el proceso informativo en la Causa de Beatificación y Canonización de la Sierva de Dios Sor María Gabriela.

Sor María Gabriela, ingresada en el Monasterio Cisterciense de las Trapistas de Grottaferrata, consumió allí su vida juvenil en holocausto por la unión con Roma de los disidentes. En la enfermería del monasterio, apretando entre sus manos la imagen del Buen Pastor y repitiendo la oferta de su vida por el retorno de los cristianos separados, moría el 23 de abril de 1939, segundo domingo después de Pascua, cuando el Capellán cantaba delante de la Comunidad Trapista el Evangelio del Pastor Bueno, que da la vida por sus ovejas.

Entre los familiares que asistieron al inicio de la causa se encontraba la anciana madre de Sor María Gabriela, de más de ochenta años de edad.

Los numerosos asistentes hicieron una excursión al ex monasterio, donde viviera Sor María Gabriela, hoy abandonado por la insalubridad del clima, y al cementerio, donde reposan incorruptos los venerables restos de la Sierva de Dios, mártir voluntaria de la Unión de las Iglesias.

BRASIL

Las Ursulinas y la colonia rusa

Las Religiosas Ursulinas, que ya habían fundado en Manchuria una Misión rusa, han llegado al Brasil para instaurar allí entre la colonia rusa emigrada una nueva Misión. Viven en Brasil unos 25.000 rusos; de ellos 20.000 en San Pablo, 1.500 en Río de Janeiro, 1.000 en Porto Alegre, y el resto disperso acá y allá por el país.

Los Padres Jesuítas han organizado ya para los niños rusos sendos colegios en San Pablo y en Itú. Para las niñas rusas era necesario un colegio similar; se han encargado de ello tres Ursulinas de lengua rusa en Resenda, entre Río de Janeiro y San Pablo, habiendo ya acogido 26 jovencitas emigradas rusas. Se ha dado a este Internado el nombre de Santa Olga. Abundan las peticiones y consiguientemente los proyectos de dar mayor amplitud al Internado.

IRAN

Los católicos del petróleo

Existen en el Khuzistán, región meridional de Persia y rica en petróleo, católicos de varios ritos en número de unos mil, con miras a crecer, debido a las perspectivas del "oro negro del Irán". El centro católico de mayor actividad es Abadán, donde hay una parroquia regentada ahora por los Padres Salesianos italianos.

Estos católicos proceden de diferentes naciones: persas (de rito caldeo y armenio), indios, americanos, ingleses, franceses, italianos. En algunas ceremonias más solemnes participa Monseñor Cheiko, Arzobispo caldeo de Sena, quien recientemente distribuyó la primera Comunión a un grupo de 30 adultos.

INDIA

Los malabares de rito oriental de la India están dando un maravilloso ejemplo de sacrificio ante la necesidad de personal misionero para la conversión de la India.

Se ha abierto un Seminario, al que afluyen numerosas vocaciones, para ayudar a las misiones de rito latino; se ha erigido una Unión misionera, integrada de sacerdotes y hermanos legos, con la misma finalidad de socorrer a las Misiones latinas necesitadas de personal.

Estos católicos orientales contribuyen económicamente al desarrollo de las Misiones latinas, además de entregar sus personas y sacrificar su rito.

ETIOPIA

Primer Embajador ante la Santa Sede

Con todo el esplendor del protocolo vaticano ha sido recibido para presentar sus credenciales al Papa Pío XII, el primer Embajador de Etiopía ante la Santa Sede, don Mesfin Begashet.

En el curso de la audiencia privada que siguió a la ceremonia oficial, el alto representante de Su Majestad el Emperador Hailé Selassié confirmó al Santo Padre los deferentes votos del Emperador, de la Familia Imperial, del Gobierno y de la nación etiópica por el éxito de la empresa pacificadora, que el Papa desarrolla por el bien del mundo.

MEXICO

Norteamericano de rito oriental

El R. P. José Mitchell, sacerdote norteamericano que trabaja en México, ha recibido durante la Semana Santa pasada el indulto de la Santa Sede, que le autoriza a celebrar en rito melquita.

La vasta mayoría de los fieles orientales en México son melquitas. De aquí la necesidad de sacerdotes de este rito.

Jornadas Orientales en España

ALBACETE

En la Semana Misional celebrada en Albacete a fines del pasado abril, el Padre don Francisco Aguirre pronunció cinco conferencias acerca de temas relacionados con el Oriente Cristiano. Sl sábado, día 26, dirigió la meditación a los seminaristas y, a continuación, les celebró la Santa Misa cantada en rito bizantino griego, en la que comulgaron todos bajo las dos especies. El domingo, día 27, en la iglesia del Seminario, celebró una Misa solemne vespertina, que fué cantada a cuatro voces en griego por la Schola del Seminario. La amplia iglesia estaba llena de fieles, muchos de los cuales recibieron la Sagrada Comunión. El señor Obispo de la Diócesis, revestido de capisayos, presidió la ceremonia, ocupando un trono en el presbiterio, y recitó a su tiempo el Padrenuestro en griego. Terminada la Santa Misa, dió la bendición episcopal en la forma acostumbrada en rito romano.

El lunes, día 28, el P. Aguirre celebró la Santa Misa, cantada en rito bizantino, en el monasterio de monjas carmelitas descalzas, y dió la Sagrada Comunión a la Comunidad.

ALMERIA

Vibraba de antiguo en este Seminario una influencia orientalista enorme; deseábamos que viniese acá algún Padre de ese rito. Y, por fin, arreglamos todo para que el P. Ballester se llegase a estar con nosotros unos días.

Y almería respondió. Por la tarde conferencias por separado a ambos Seminarios. Reuniones individuales por grupos. El ambiente se puso al rojo vivo con magníficas vibraciones. A todos interesó muchísimo el problema del Islam. Por la noche, a todo el Seminario, reunido en el salón de actos, explicó el Padre la Santa Liturgia, que iba a celebrar al día siguiente, y fué haciendo un sabroso comentario a cada una de las ceremonias de la Misa oriental, contando la mar de cosas que a todos encantaron. Gustó sobremane la explicación que hacía de los simbolismos y el porqué de las ceremonias características del Oriente.

Por la noche, después de cenar, se ensayaron los Diáconos para la Sagrada Comunión, se preparó el pan: etcétera, todo con una ilusión enorme y auténticamente misionera.

La Misa, espléndida, al día siguiente, la cantó en árabe, y nuestra imagen de Cristo Sacerdote partiendo el pan en sus manos era un magnífico cuadro externo que ayudaba a reconstruir la escena del Cenáculo.

La Comunidad fué respondiendo pausadamente a todas las letanías.

Después de la Misa aún hubo otra reunión con los mayores sobre el Coram y el modo de orar de los musulmanes. Preguntas, diálogo y, por fin, otras charlas con el grupo oriental.

El señor Rector invitó al P. Ballester a hacer un recorrido por la ciudad: le llevó al Alcazaba, barrio árabe, catedral, etc.

El P. Ballester quedó encantado al constatar el parecido acentuado que encontraba entre sus queridos países del Oriente Medio y Almería. Repetía constantemente que si le dijesen que estaba en Nazaret se lo podía creer. Las casas de Almería, con sus cúpulas y azoteas blancas, vistas desde la Alcazaba, dan un aspecto árabe enorme a la ciudad, sin añadir las costumbres árabes de Mojacar, de la cara tapada de ls mujeres de este pueblo, etc.

En fin, podemos lanzar el grito: "¡El Seminario de Almería por el Oriente!" Fué una vivencia orientalista. Han sido pocas horas, pero bien aprovechadas.

Las charlas tenidas han hecho vibrar aún más nuestros corazones inquietos ante el acuciante problema de la unión.

Los mayores han manifestado su interés por esta heredad del Señor con oportunas e interesantes preguntas. Los menores con los ojos abiertos a un campo desconocido.

Y el dulcísimo recuerdo de la Comunión en rito oriental, recibida con una inmensa alegría y devoción.

No faltó tampoco el rato dedicado a los Santos Lugares con fotos de aquellos sitios venerandos y que han dejado nuestra retina herida con estampas tan bellas y evocadoras.

Fué, para terminar, una jornada que caló por dentro y que nos invadió también por fuera. Pues llegó hasta las mismas clases, ya que, invitado por el señor profesor de griego, nos habló el Padre en una clase sobre la belleza y utilidad de la lengua de San Juan Crisóstomo.

Todo el Seminario, todas sus actividades estuvieron girando alrededor de este problema y de esta ilusión.

CORDOBA

El P. Ballester, de paso para Almería, paró en Córdoba unas horas. Y todo el Seminario se polarizó en seguida hacia esta mirada.

Cuando pasa un Padre de rito oriental por uno de los Seminarios se me representa a mí algo así como el "prosjomen", "atención", que se pronuncia en la Santa Liturgia Oriental, que se pone toda la atención a lo que dice, a lo que hace y celebra.

El Seminario de Córdoba también oyó, el lunes 1, el "prosjomen", anunciando una nueva visita del Oriente.

Y no hemos de repetir el proceso de estas visitas; el esquema suele ser siempre el mismo: charlas, reuniones, Santa Misa oriental, explicaciones diversas, etc., etc.

Esta vez el P. Ballester centró casi todas sus orientaciones al tema árabe: el Islam, sus costumbres, los trabajos apostólicos con los musulmanes, etc. Es un tema muy interesante y la Comunidad atendió vivamente.

Se aprovechó también sus estancias para reunirse con el grupo orientalista formado por ocho o diez seminaristas que, de un modo especial, centran su interés por estos problemas.

Se desplazó también el Padre al reformatorio de la Electro, donde explicó también estos problemas del Oriente a la Comunidad recién fundada por el excelentísimo señor Obispo de Córdoba.

BILBAO

Día de la Iglesia perseguida

Anunciada de antemano por la emisora local, se ha celebrado en el Santuario de Nuestra Señora de Begoña una solemne Misa vespertina en

unidad-cri
cristi

ıtal, en lengua eslava, con la de personal ruso.

de la ceremonia no pudo sultar más bello y esplendoroso; me ırecía estar celebrando en Santa So- a de Constantinopla; un bellísimo tablo: lámparas espléndidas daban na luminosidad grandiosa.

Todo el presbiterio lleno de sacer- ɔtes revestidos de roquete que asis- an oficialmente a la ceremonia.

Esta fué explicada por don Cruz maechevarría. La asistencia, enorme. na inmensa multitud escuchó con evoción y atención visiblemente emo- onada a todos los ritos de tan bella iturgia.

Los micrófonos ayudaban a ser es- ıchado el canto y todas las oracio- es que el cronista iba desgranando n castellano desde el púlpito.

La Liturgia bizantina se va impo- ıiendo cada vez más en Bilbao.

Además, en Begoña, durante la ce- emonia, se rezó mucho por la Iglesia ıerseguida. La multitud comprendió ıerfectamente el significado de esta ornada reparadora y se entregó a re- ıar y a clamar ante Dios con gemidos ɔor los hermanos que no tienen li- ɔertad.

SEVILLA

Nuestro Seminario y el Oriente cristiano

Nos lamentábamos de que este año, durante el Octavario, no hubiera podido venir a convivir con nosotros algún Sacerdote de rito oriental, y por eso nos tuvimos que conformar en el aspecto de información oriental con alguna lectura en el comedor, un llamativo cuadro mural, el Círculo especial de nuestra Academia y una charla del P. Mier Terán, S. J., sobre nuestra preocupación por el Oriente.

Pero he aquí que después de un mes largo de pasado el Octavario nos encontramos con un grupo muy animado que saludan al M. I. Sr. D. Francisco Aguirre, que el año pasado nos hizo vivir en verdadero entusiasmo por el Oriente durante todo el Octavario. Cuando antes le preguntamos qué tiempo iba a estar con nosotros, nos contestó que sólo dos días y que no venía expresamente al Seminario, pero que estaba a nuestra disposición. El sábado dijo la Misa en privado, asistiendo los diáconos para disfrutar de la espléndida y atrayente ceremonia de la comunión en este rito; por la tarde nos dió una interesante charla, describiéndonos la gran figura y obras de Mons. Calabasys, que arancó, con nuestro aplauso, una oración por su gran alma y una bendición del cielo para sus fieles hijos, que se sentirán medio huérfanos.

El domingo por la mañana, en nuestra capilla mayor fué dialogada la Misa, en la que se cantó el himno de los Querubines. En la Comunión, que duró media hora, comulgaron unos doscientos ochenta seminaristas. Dándose la bella casualidad de recibir la Comunión en dicha Misa doce diáconos, hecho que fué muy comentado por el Padre.

Nuestro sincero agradecimiento al Rvdo. P. Aguirre.

Nuestro Seminario desea vivir en solaridad con los hermanos de Oriente, no sólo durante el Octavario, sino a través de todo el año.

P. D.

PAMPLONA

Celebramos el día primero del Octavario una Academia misional enfocada a la "unión". Santos Beguiristáan habló con su habitual entusiasmo y fuego sobre "Los anglicanos y su velta a la Iglesia de Roma"; a mí me dejaron el temar a elegir, y les intenté inyectar un poco "fuego" y "amor" al Oriente con el tema "El Oriente, el Evangelio y nosotros", enfocándolo a través de la "Parábola del Hijo Pródigo" y dándoles la situación histórica del problema, para acabar exhortándolos a ser generososo con los hermanos orientales. Resultó muy bien, pero...

Alfredo Sancho.

VALLADOLID

Rvdo Padre Director de ORIENTE CRISTIANO: Acabamos de celebrar solemnemente el Octavario por la Unión de las Iglesias y el día del Oriente cristiano. Aquí le enviamos la crónica de nuestras actividades misionales y orientalistas.

Creo que no es la primera vez ni la segunda que la Academia de Misiones "San Alfonso", del Estudiantado de PP. Redentoristas, antes desde Astorga y ahora desde Valladolid, envía su crónica a la revista de ORIENTE CRISTIANO.

Si la cree conveniente y oportuna para publicarla en la revista, puede hacerlo, con plena libertad de añadir, suprimir o sintetizar, si lo cree conveniente (1). Esperamos con ello haber contribuído a intensificar más y más entre nosotros el entusiasmo por todo lo misional y oriental.

Suyo affmo. en Xto.,

Nicasio Lozano.

(1) Se publica en el número siguiente.

SE HAN RECIBIDO EN NUESTRAS OFICINAS, CON OCASION DEL OCTAVARIO Y DIA DEL ORIENTE CRISTIANO

1. Del Secretariado de Misiones de Madrid-Alcalá: Cartel, Hojas con las preces y círculo de estudios, Circular del Secretariado con los deseos unionistas del Excmo. Sr. Patriarca, Hoja para estadísticas, etc.
2. Del Obispado de Mallorca: Cartel anunciador del Octavario en la Basílica de San Francisco.
3. Del Secretariado de Misiones de Huelva: Cartel con las intenciones del Octavario y del Día Oriental, Cartel del Octavario en la parroquia de la Concepción.
4. Del Seminario de Misiones Extranjeras, Burgos: Programa del Día del Oriente Cristiano.
5. De la Universidad Pontificia de Salamanca: Programa del Día del Oriente Cristiano.
6. Del Seminario de Cáceres: Programa de la Semana Misional, con inclusión de los actos religiosos y académicos en pro del Oriente cristiano.

París, 14-III-85.

Al Rvdo. P. Santiago Morillo:

Le había prometido escribir dándole noticias de las actividades orientales del Círculo San Juan Bautista, es decir, del grupo de Rusia del Círculo, y pasa el tiempo sin haber hecho nada. En enero nos reunimos los miembros del grupo con algunas señoras rusas y otras personas en una residencia donde vive nuestra Presidenta—Mlle. Douroff—, y el P. Dupire vino a celebrar un *molieben* (¿cómo se dice?) por la unidad; era el 31 de enero . y se hacía como fin del Octavario, durante el cual se celebraron en todo París diversas conferencias y ceremonias. El Padre explicó primero la estructura de ese tipo de oración, traduciendo las letanías y oraciones; había escogido el del Espíritu Santo por parecerle el más adecuado para orar por la unidad.

Las demás actividades del círculo han seguido normalmente. Otra vez nos reunimos en casa de la misma señora para una merienda al estilo ruso y escuchar música rusa. Como ve, no se olvidan de ambientarnos. Por lo demás, sigue el curso sobre la Iglesia, que dirige el P. Dupire. En la reunión de enero ayudaba a los cantos un muchacho ruso que vive en el Internado de San Jorge, en Meudon; por él tuve noticias del Padre Arranz, del que me hizo grandes elogios, aludiendo a sus múltiples actividades no sólo en el colegio, sino incluso con los obreros españoles, a los que reúne los domingos.

Pero me ha parecido que podría interesarle un resumen de la conferencia de Cullmann, a que tuve ocasión de asistir, y aunque no se refiere a la ortodoxia, podrá interesarle para Oriente; pero lo que le envío espero que lo considere sólo como un esbozo, pues tal vez haya cosas que resulten confusas; yo lo he puesto tal como lo tomé en notas; si quiere publicar algo deberían verlo y arreglarlo, suprimiendo lo que se preste a confusión y tal vez añadir un comentario o explicar algo quién es Cullmann; en fin, usted verá. No he querido esperar a leer los comentarios del Padre Daniélou en el boletín del círculo (él estaba presente, naturalmente, y Cullman incluso aludió una vez a él). Al final habló de los protestantes, que objetan que en España se les persigue, y dijo que si los españoles adoptaran esa colecta tal vez ría el clima de enemistad; pe todo eso he preferido dejarl pues no era sino un aspect tico que no interesaba para el c junto; se lo digo como curiosid

Espero que estará bien y que to las actividades marcharán viento popa; tengo pensado si le interes un libro de iconos rusos que publ la Unesco; se lo podría adquirir, p nosotros tenemos rebaja.

Carmen Garcí

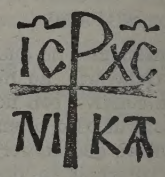
Quito (Ecuador), S. A., 7-IV-58.

Al Rvdo. P. Santiago Morillo:

En nuestro Colegio se ha desp tado desde el año pasado, y muc simo más en éste, un entusiasmo lirante por las Misiones, ocupando lugar muy importante el deseo ayudar con oraciones y sacrificios esas intención *unionista* de las *Ig sias orientales.*

Dios quiera, por intercesión de Virgen María, oír las ardientes p garias de las alumnas, especialm te de las pequeñas, y adelantar hora del *"del solo rebaño y del s Pastor"*.

Sor M.ª Leticia de Jesú Carrasco.



CULTO PERMANENTE EN RITO ORIENTAL CATOLICO, EN ESPAÑA

RITO BIZANTINO-ESLAVO O GRIEGO:

Todos los días, a las 9 de la mañana, en la Capilla Oriental. Conde de Cartagena, 47 (Colonia del Retiro) Madrid
Todos los domingos, a las 11 de la mañana, en San Bernardo, 72 (Iglesia de las Salesas), Madrid
Muchos domingos, a las 9 de la mañana, en Donoso Cortés, 63 (Colegio Santiago Apóstol), Madrid

RITO BIZANTINO-MELQUITA:

Todos los domingos, a las 11, en la Iglesia de las Agustinas, Bilbao

RITO BIZANTINO-RUMANO:

Todos los domingos, a las 11,30, en la Iglesia de Sta. Engracia (Salesas), Madrid